# **Frequently Asked Questions/Поширенні питання**

In case of questions, please refer to the Q&As below before contacting Samaritan’s Purse. / У разі виникнення питань, будь ласка, перш ніж звертатися до «Самарітенз Перс», ознайомтеся з наведеними нижче питаннями та відповідями,

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Question/Питання** | **Answer/Відповідь** |
| **1** | **How do I know if Samaritan’s Purse has received my bid correctly?/** **Як дізнатися, чи «Самарітенз Перс» отримали мою заявку?** | Samaritan’s Purse will consider any bid that contains all of the documentation requested in the Tender Instructions that is signed, stamped, and on time by the deadline. We encourage you to check your SPAM and/or JUNK mail to ensure that you have not received an email saying “email was unable to send”. Follow the guidelines by keeping the email to less than 16 MB. **Additionally, in order for SPUA to receive your bid, you must include the subject of your email as TNDSPUA17012025.** / «Самарітенз Перс» розгляне будь-яку заявку на участь у тендері, яка містить всю документацію, що вимагається Інструкцією з підготовки тендерних заявок, підписану, скріплену печаткою та подану вчасно. Ми рекомендуємо вам перевірити папку «СПАМ» та/або «НЕБАЖАНА ПОШТА» у своїй поштовій скриньці, щоб переконатися, що ви не отримали листа з повідомленням «електронний лист не надіслано». Дотримуйтесь рекомендацій, щоб розмір електронного листа не перевищував 16 МБ. **Крім того, для того, щоб «Самарітенз Перс» отримала вашу пропозицію, ви повинні вказати в темі листа TNDSPUA17012025.** |
| **2** | **How do I know if my company has been selected or where my bid stands in the process of selection?/** **Як дізнатися, чи пройшла моя компанія відбір, або на якому етапі знаходиться моя заявка в процесі відбору?** | Samaritan’s Purse will notify all bidders whether they won or lost a competition. The announcement will be sent by e-mail. Bidders are encouraged to have patience as the procurement process takes time and the notification must be sent only after the procurement process is finished. If you have any questions please direct your questions only to [UkraineTender@samaritan.org](mailto:UkraineTender@samaritan.org) / «Самарітенз Перс» повідомить усіх учасників про перемогу чи поразку у тендері. Повідомлення надсилається електронною поштою. Просимо учасників тендеру набратися терпіння, оскільки процес закупівлі займає певний час, а повідомлення буде надіслано лише після завершення процесу закупівлі. Якщо у Вас з’являться запитання – будь ласка, надсилайте їх лише на пошту [UkraineTender@samaritan.org](mailto:UkraineTender@samaritan.org) |
| **3** | **How can I know if my bid was fairly reviewed?/** **Як дізнатися, чи справедливо була розглянута моя заявка?** | Samaritan’s Purse holds the highest standard of ethics to ensure all bids which are submitted have an equal opportunity to win the bid. A Tender Committee carefully reviews each submission to ensure fair treatment to all. / «Самарітенз Перс» дотримується найвищих стандартів етики, щоб забезпечити рівні шанси на перемогу в тендері всіх поданих заявок. Тендерна комісія ретельно розглядає кожну заявку, щоб забезпечити справедливе ставлення до всіх. |
| **4** | **Do I need to translate my company’s legal documentation or can it be submitted in its original language?/** **Чи потрібно перекладати юридичну документацію моєї компанії або її можна подавати мовою оригіналу?** | No, Samaritan’s Purse accepts any legally valid, official document in the local government’s language. / Ні, «Самарітенз Перс» приймає будь-який юридично дійсний, офіційний документ, складений мовою місцевої влади. |
| **5** | **How can I report a case of fraud or unethical behavior?/** **Як я можу повідомити про випадок шахрайства або неетичної поведінки?** | Samaritan’s Purse does not tolerate any unethical procurement conduct. If you suspect any case of fraud or unethical behavior from another supplier or Samaritan’s Purse staff please report it to the Samaritan’s Purse HOTLINE +380 93 613 50 93 or email /«Самарітенз Перс» не терпить будь-якої неетичної поведінки під час закупівель. Якщо ви підозрюєте будь-який випадок шахрайства або неетичної поведінки з боку іншого постачальника або співробітників «Самарітенз Перс», будь ласка, повідомте про це на гарячу лінію «Самарітенз Перс» +380 93 613 50 93 або на електронну пошту [UKRAINEHOTLINE@SAMARITAN.ORG](mailto:UKRAINEHOTLINE@SAMARITAN.ORG) |